

DZIENNIK



URZĘDOWY

Generalnej Dyrekcji Poczty i Telegrafów

№ 17.

WARSZAWA, DNIA 19 KWIETNIA 1924.

ROK VI.

TREŚĆ: Zarządzenia:

76. Sprzedaż obligacji 10% Pożyczki kolejowej z r. 1924.
77. Przelanie uprawnień pocztowych P. K. K. P. i jej oddziałów na Bank Polski i jego oddziały.
78. Zmiana okręgów urzędów pocztowo-celnych Przemyśl 1, Warszawa 1, i Tarnów 2.
79. Skrócenie okresu przechowywania paczek za pobraniem.
80. Wynagrodzenie dla urzędników pocztowych za czynności dla Pocztowej Kasy Oszczędności.

Okólniki: Wykaz zakazanych czasopism. — Zaginięcie stempli. — Nowe opłaty listowe we Francji. — Mylne kierowanie przesyłek pocztowych do Krotoszyna zamiast do miejscowości „Krotoszyn, poczta Barcin“, względnie do miejscowości „Krotoszyn, poczta Biskupiec pomorski“. — Podjęcie obrotu pieniężnego w agencji pocztowej Grodno 3. — Zaprowadzenie czasu letniego zagranicą. — Zmiany w zagranicznym ruchu telegraficznym. — Dokumenty i legitymacje unieważnione. — Pod hasłem: Wszyscy dla Skarbu. — Konkursy.

Dział urzędowy Dyrekcji Poczty i Telegrafów: Kraków. — Lwów. — Poznań. — Wilno.

Dział nieurzędowy: Międzynarodowy tłumacz pocztowy.

Zarządzenia.

76

Sprzedaż obligacji 10% Pożyczki Kolejowej z r. 1924.

Na zasadzie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 15 stycznia 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 5, poz. 40), tudzież rozporządzenia Ministra Skarbu w porozumieniu z Ministrem Kolei Żelaznych z dnia 19 stycznia 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 8, poz. 83) została wypuszczona serja I 10% Pożyczki Kolejowej.

Obligacje tej pożyczki opiewają na franki złote w odcinkach po 10, 25, 50 i 100 franków.

Komisowa sprzedaż obligacji powyższej pożyczki zostaje powierzona urzędowi pocztowemu tylko za gotówkę po cenie emisyjnej, wynoszącej 90% wartości imiennej przeliczonej na marki polskie, według kursu dziennego franka złotego, obowiązującego w dniu sprzedaży i ogłaszanego codziennie przez Ministerstwo Skarbu.

Należność zaś za kupony winna być obliczana według tablicy wartości kuponów, w której to tablicy, w zależności od daty sprzedaży i rodzaju odcinka, wyszczególnione są kwoty we frankach złotych, jakie należy pobierać przy sprzedaży za kupon odpowiedniego odcinka.

Przy przeliczaniu franków złotych na marki polskie, należy postępować, jak przy przeliczaniu należności za obligacje.

Sprzedaż powyższych obligacji będą się zajmowały także agencje pocztowe i listonosze wiejscy przy tych urzędach, którym przełożona Dyrekcja zleci to szczególnymi zarządzeniami.

Władzami kontrolnymi i rozdziałczymi tych obligacji, jak również druków, potrzebnych do technicznego przeprowadzenia subskrypcji blankietów nadawczych Pocztowej Kasy Oszczędności, oraz tablic wartości kuponów dla urzędów pocztowych, będą Dyrekcje (Inspektorat) Poczt i Tel., do których podległe urzędy poczt mają się zwracać we wszystkich sprawach, dotyczących 10% Pożyczki Kolejowej.

Kwoty, uzyskane ze sprzedaży powyższej pożyczki, winny urzędy pocztowe wpłacać za pomocą blankietów nadawczych Pocztowej Kasy Oszczędności na konto przełożonej Dyrekcji Poczt i Telegrafów, z dodaniem na stronie przedniej blankietu pod Nr. konta „Pożyczka Kolejowa“.

Z uwagi na wielką doniosłość, jaką powodzenie Pożyczki Kolejowej przedstawia w ogólnej akcji naprawy Skarbu Państwa, wzywa Generalna Dyrekcja Poczt i Telegrafów personel instytucji pocztowych i telegraficznych, aby jaknajgorliwiej zajął się niniejszą sprawą.

Przepisy wykonawcze dla urzędów i agencji pocztowych w przedmiocie sprzedaży 10% Pożyczki Kolejowej z r. 1924.

Urzędy pocztowe, jako też wyznaczone do tego agencje pocztowe, otrzymają od przełożonych Dyrekcji Poczt i Telegrafów:

- 1) obligacje w ilości według uznania tychże,
- 2) zapas druków:
 - a) sprawozdanie dekadowe o obrocie obligacji Pożyczki Kolejowej z r. 1924,
 - b) blankiety nadawcze Pocztowej Kasy Oszczędności i
 - c) tablice wartości kuponów.

Po otrzymaniu obligacji urzędy, względnie agencje pocztowe, przesyłają niezwłocznie Dyrekcji pokwitowanie z odbioru obligacji z wyszczególnieniem rodzaju odcinków, numerów tychże i druków.

Sprzedaż.

a) Przed rozpoczęciem sprzedaży obowiązany jest urząd, względnie agencja pocztowa, uwidocznienie ilości otrzymanych z Dyrekcji Poczt i Telegrafów odcinków na druku „Sprawozdanie dekadowe o obrocie obligacji 10% Pożyczki Kolejowej“, jako zapas początkowy w rubryce: *Zapas z końcem poprzedniej dekady.*

b) Ponieważ obligacje są papierem wartościowym, zastępującym gotówkę, koniecznem jest przeto przy obliczaniu i przechowywaniu ich postępować jak z gotówką.

Tantjema.

Od kwoty zainkasowanej za sprzedane obligacje, zostaje przyznany 1% tantjema, który należy odrazu odliczyć z uzyskanej gotówki.

Od kwot, uzyskanych za kupony, tantjemy potrącać nie należy.

Z potrąconej tantjemy urząd, względnie agencja pocztowa, wypłaci połowę personelowi za sprzedaż obligacji, a drugą połowę zaliczy do wykazu stanu kasy w oddzielnej rubryce.

Sumę miesięczną należy wykazać w ogólnym rachunku miesięcznym w rubryce „Wpływy przechodnie“:

§ A. poz. 4 w oddzielnej rubryce tantjema z Pożyczki Kolejowej.

Połowa tantjemy, t. j. kwota, przypadająca personelowi urzędów, względnie agencji pocztowych, winna być podzieloną w następujący sposób: $\frac{1}{4}$ z tej kwoty przypada tym urzędnikom lub listonoszom wiejskim, którzy sprzedaż uskuteczniili i rachunkowo przeprowadzili, zaś $\frac{1}{4}$ przeznaczają się do rozdziału przez kierownika urzędu (agencji), do którego należeć będzie rozdział otrzymanego zapasu obligacji — między tych wszystkich pracowników, którzy bez ujmy dla powierzonych im funkcji służbowych zajmują się skutecznie propagandą rozsprzedaży obligacji.

Kierownik urzędu lub agencji, który wyłącznie sam sprzedaż uskutecznił, pobiera tantjemę, przypadającą personelowi, w całości.

Kierownicy urzędów i agencji pocztowych są odpowiedzialni za przebieg akcji sprzedaży obligacji w podległych im instytucjach, ponadto obowiązani są osobiście czuwać nad nią, oraz nad terminowem odsyłaniem gotówki i raportów.

Odestanie zainkasowanej gotówki.

Zainkasowaną gotówkę, po straceniu tantjemy, obowiązany jest urząd, względnie agencja pocztowa, tego samego dnia, a najpóźniej następnego, wpłacić blankietem nadawczym Pocztovej Kasy Oszczędności na rachunek przełożonej Dyrekcji Poczty i Telegrafów „Pożyczka Kolejowa“.

Rozliczanie i zestawienie obrotu.

Urząd, lub agencja pocztowa, po wynotowaniu na odwrotnej stronie sprawozdania dekadowego daty blankietów nadawczych Pocztovej Kasy Oszczędności na wpłacone kwoty — wysyła dekadami, niezwłocznie po zakończeniu każdego 10, 20 i ostatniego dnia miesiąca, do przełożonej Dyrekcji odpis tego sprawozdania wraz z należycie uporządkowanymi odcinkami blankietów nadawczych.

Oryginały sprawozdań zostają w urzędzie.

W druku „Sprawozdanie dekadowe“ należy wyrażenia „Wydział Pożyczek Państw.“, jakoteż „Centralnej Kasy Państw.“ przekreślić, a natomiast zamieścić słowa Dyrekcja (Inspektorat) Poczty i Tel.

Nierozsprzedaną ilość obligacji należy przynosić na następną dekadę, uwidoczniając ją w nowym sprawozdaniu dekadowym, jako pozostałość.

L. 741/III z dnia 3 kwietnia 1924 r.

77

Przelanie uprawnień pocztowych P. K. K. P. i jej oddziałów na Bank Polski i jego oddziały.

Z dniem 28 kwietnia 1924 r. przechodzą na Bank Polski i jego oddziały w kraju, uprawnienia pocztowe, przysługujące dotychczas Polskiej Krajowej Kasie Pożyczkowej i jej oddziałom z tytułu:

- a) nadawania przesyłek listowych z opłatą ryczałtową,
 b) „ „ paczek do wagi 30 klg.,
 c) kredytowania opłat za nadawane listy wartościowe i paczki wartościowe,
 przyznanych ad a) zarządzeniem M. P. i T. z dnia 13. VIII 1923 r. L. 3810/V (Dz. u. M. P. i T. Nr. 38 z 1923 r.),
 ad b) z dnia 23. V. 23 L. 2313/V (Dz. u. M. P. i T. Nr. 24 z 1923 r.),
 i ad c) z dnia 13. II 1922 r. L. 576/V (Dz. u. M. P. i T. Nr. 8 z 1922 r.).
 L. 1273/VI z dnia 9 kwietnia 1924 r.

78

Zmiana okręgów urzędów pocztowo-celnych Przemyśl 1, Warszawa 1 i Tarnów 2.

Z powodu zmiany granic okręgów administracyjnych Dyrekcji Poczty i Telegrafów we Lwowie i Krakowie, w myśl rozporządzenia Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 7 marca 1924 r. L. 930/V, tudzież okręgów administracyjnych Dyrekcji Poczty i Telegrafów w Lublinie i Warszawie, w myśl rozporządzenia Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 19 marca 1924 r. L. 1935/V, zarządza się, co następuje:

Z okręgu urzędu pocztowo-celnego *Przemyśl 1*, wyłącza się następujące urzędy i agencje pocztowe i przydziela pod względem elenia tak przesyłek amerykańskich, jak wszystkich innych zagranicznych, do okręgu urzędu pocztowo-celnego

i Tarnów 2.

Biecz
 Borowa k. Mielca
 Brzeziny k. Ropczyce
 Brzostek
 Chorośnica
 Chorzelów ag.
 Czarna k. Pilzna
 Czermin k. Mielca
 Dąbie k. Dębicy
 Dębica
 Dembowiec
 Gawłuszowice
 Gładyszów
 Glinik marjampolski
 Gorlice
 Grabiny
 Jaślany
 Jasło
 Jodłowa
 Kamienica dolna ag.
 Kobylanka
 Kołaczyce
 Krempna ag.
 Lipinki
 Łączki kucharskie ag.
 Łęki górne ag.
 Mielec
 Moszczenica ag.

Nieznajowa
 Olpiny
 Osiek k. Żmigrodu
 Padew
 Pilzno
 Przecław
 Radomyśl wielki
 Ropa
 Ropczyce
 Ropica ruska
 Rzepiennik strzyżewski
 Rzochów
 Sędziszów k. Ropczyce
 Siedliska - Bogusz
 Skołyszyn
 Szymbark k. Gorlic
 Świąciany k. Biecha
 Tarnowiec ag.
 Tuszów narodowy ag.
 Uście ruskie
 Wadowice górne ag.
 Wielopole skrzyńskie
 Wiercany k. Sędziszowa
 Wola łużańska ag.
 Wysowa ag.
 Zagórzany
 Zassów
 Żmigród

Pozatem do okręgu urzędu pocztowo-celnego Tarnów 2 należą pod względem clenienia wszystkich przesyłek zagranicznych następujące urzędy i agencje pocztowe:

Bobowa k. Stróż	Pacanów
Bolesław k. Tarnowa	Piwniczna
Busk kielecki	Podęgródzie ag.
Bruśnik ag.	Ptaszkowa ag.
Ciężkowice	Radgoszcz
Dąbrowa k. Tarnowa	Radwan
Dąbrówki breńskie ag.	Ryglice
Gręboszów	Rytro ag.
Gromnik	Rzuchowa ag.
Grybów	Siedlee k. Nowego Sącza ag.
Gródek nad Dunajcem ag.	Siedliska k. Tuchowa
Janowice k. Zakliczyna ag.	Siedliszowice ag.
Jazowsko	Skrzyszów ag.
Kamionka wielka ag.	Ślupiec ag.
Kamienica k. Łącka	Smęgorzów ag.
Korzenna ag.	Solec-Zdrój ag.
Krynica	Stary Sącz
Lipnica wielka k. Grybowa	Stopnica
Lisia góra	Stróże
Łaszowice ag.	Szczucin
Łabowa	Tarnów 1
Łącko	Tarnów 2
Łękawice k. Tarnowa ag.	Tęgoborze ag.
Łukawica ag.	Tuchów
Mędrzechów ag.	Tylicz
Muszyna	Ujanowice ag.
Nawojowa	Wielogłowy ag.
Nowy Korczyn	Wietrzychowice
Nowy Sącz I	Wiślica
Nowy Sącz 2	Zakliczyn nad Dunajcem
Olesno	Zabno nad Dunajcem
Opatowiec ag.	Zegiestów-zdrój ag.
Ołpinów	

Z okręgu urzędu pocztowo-celnego *Przemyśl 1* wyłączono pod względem clenienia przesyłek zagranicznych i wcielono do okręgu celnego urzędu pocztowo-celnego *Warszawa 1* następujące urzędy i agencje pocztowe:

Bełchatów	Rozprza ag.
Działoszyn	Sulejów
Gorzkowice	Szczerców
Kamińsk	Widawa
Osiaków	Wolbórz
Piotrków trybunalski	

Przesyłki amerykańskie dla tych urzędów odprawia celnie nadal urząd pocztowo-celny Toruń 2.

Stosownie do powyżej podanych zmian, należy przeprowadzić poprawki w wykazie urzędów pocztowych, przydzielonych do urzędów

pocztowo - celnych, zawarty w instrukcji pocztowo - celnej z dnia 14 stycznia 1921 r. (Dz. Urz. Nr. 5 z 1921 r.).

Zarządzenie niniejsze obowiązuje z dniem 1 kwietnia 1924 r.

L. 1198/V z dnia 4 kwietnia 1924 r.

79

Skrócenie okresu przechowywania paczek za pobraniem.

Terminy podjęcia paczek w obrocie krajowym, podane w rozporz. M. P. i T. z dn. 18. XII 1923 r. L. 4266/VI (Dz. U. M. P. i T. Nr. 2 z 1924 r.) odnoszą się również do paczek za pobraniem.

Co do paczek za pobraniem dla odbiorców, którzy w myśl art. 1 ust. 10, względnie art. 7 ust. 2 „Tymczasowej instrukcji o przesyłkach pocztowych za pobraniem“ żądają zmniejszenia lub zniesienia pobrania, wyjaśnia się, że nadawca paczki za pobraniem, po otrzymaniu na druku nr. 6 b. prośby adresata o zmniejszenie lub zniesienie pobrania, obowiązany jest w terminie 2 dni złożyć w urzędzie pocztowym stosowne pisemne zarządzenie. Niewydanie przez nadawcę zarządzenia w terminie 2 dni uważane będzie za zarządzenie zwrotu paczki.

W „Tymczasowej instrukcji o przesyłkach pocztowych za pobraniem“ (Dz. U. M. P. i T. Nr. 12 z 1919 r., str. 16) należy w art. 7 w 7-ym i 12-ym wierszu z dołu zmienić cyfrę „7“ na „2“, jakoteż przy wypełnianiu części II a) druku nr. 6 b) zmienić cyfrę „7“ na „2“.

L. 1151/VI z dnia 7 kwietnia 1924 roku

80

Wynagrodzenie dla urzędników pocztowych za czynności dla Pocztowej Kasy Oszczędności.

W myśl ustawy z dnia 19 maja 1920 r. o Pocztowej Kasie Oszczędności (Dz. Ust. R. P. z dn. 17. VI 1920 r. Nr. 48, poz. 297) — Komitet Dyrekcyjny Pocztowej Kasy Oszczędności uchwalił w dniu 5 marca 1924 r. wypłacić urzędnikom pocztowym wynagrodzenie za czynności, wykonane dla P. K. O. w roku 1923, a mianowicie: w wysokości 1 (jednego) grosza od każdej przyjętej wpłaty, oraz 5 (pięć) groszy od każdej wydanej książeczki oszczędnościowej.

Dyrekcja Pocztowej Kasy Oszczędności przekaże w najbliższym czasie sumy wynagrodzenia dla urzędników pocztowych za czynności, wykonane dla tej instytucji w roku 1923.

Kierownicy urzędów pocztowych mają rozdzielić przekazaną sumę wynagrodzenia między personel, bezpośrednio zajęty czynnościami wpłat i wypłat w obrocie czekowym i oszczędnościowym P. K. O. oraz wydawaniem książeczek wkładekowych oszczędnościowych, tudzież personel kontrolujący za te czynności, a mianowicie: w sposób podany w okólniku b. Ministerstwa Poczty i Telegrafów z dnia 14 czerwca 1921 r. Nr. 1200/III (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 31).

L. 1098/III z dnia 5 kwietnia 1924 r.

O k ó l n i k i.

Wykaz zakazanych czasopism.

(Patrz Dz. Urz. Gen. Dyr. P. i T. Nr. 15 z 1924 r.).

Na mocy rozporządzenia powołanych władz zakazany jest przywóz do Rzeczypospolitej Polskiej, rozpowszechnianie w kraju i przewóz zagranicę następujących wydawnictw:

Nr. porz.	Nazwa wydawnictwa	Miejsce i kraj wydania	Język wydawnictwa
344	Draugas (czasopismo)	Chicago, III.	litewski

L. 1231/VI z dnia 7 kwietnia 1924 roku.

Zaginięcie stempli.

Dnia 6. I r. b. zaginęły rekwizyta agencji pocztowej Berezowo, a to: datownik, plombownica, pieczęć do laku, pieczęć do tuszu i stempel do listów poleconych.

O tem podaje się do wiadomości, celem zapobieżenia nadużyciom.

Nowa pieczęć do laku i tuszu będzie zaopatrzona Nr. 1, stempel do listów poleconych i plombownica lit. rozp. „a“, zaś stempel kalendarzowy lit. rozp. „b“.

L. 17877/VII z dnia 4 kwietnia 1924 r.

Nowe opłaty listowe we Francji.

(Ważne od 1 kwietnia 1924 r.).

Listy do 20 gramów	75	centimów	franc.
za każde dalsze 20 gr.	40	„	„
Kartki pocztowe	45	„	„
Druki, próbki i t. d., za każde 50 gr.	15	„	„
Czasopisma, wysyłane bezpośrednio przez redakcje (do 30 czerwca 1924 r.), za każde 50 gr.	10	„	„
Druki dla ociemniałych, za każde 500 gr.	10	„	„
Należytość za polecenie	75	„	„
Zwrotne poświadczenie odbioru	75	„	„
Należytość ekspresowa	150	„	„

W zestawieniu opłat, pobieranych zagranicą, za przesyłki listowe do Polski (Dz. Urz. Nr. 7 z 1924 r.), należy na stronach 106—107, odnośnie do Francji, zmienić wpisy w kolumnach 2—12, jak następuje: centim = $\frac{2}{5}$; 20 (bez zmiany); 75; 40; 45; 15 (czasopisma 10); 10; 75; 75; 150; centimy $\times 2 : 5$.

L. 2733/VII z dnia 9 kwietnia 1924 r.

Mylne kierowanie przesyłek pocztowych do Krotoszyńska, zamiast do miejscowości „Krotoszyn, poczta Barcin“, względnie do miejscowości „Krotoszyn, poczta Biskupiec pomorski“.

Niektóre urzędy pocztowe kierują przesyłki pocztowe, adresowane do miejscowości „Krotoszyn, poczta Barcin“, oraz do miejscowości „Krotoszyn, poczta Biskupiec pomorski“, do urzędu pocztowego Krotoszyńska.

Na tę niewłaściwość zwraca się uwagę urzędów pocztowych, celem jej uchylenia. Winnych pociągnąć do surowej odpowiedzialności.

L. 1251/V z dnia 5 kwietnia 1924 r.

Podjęcie obrotu pieniężnego w agencji pocztowej, Grodno 3.

Z dniem 22 marca r. b., w agencji pocztowej, Grodno 3, w okręgu Dyrekcji P. i T., w Wilnie, zaprowadza się obrót pieniężny, za pomocą listów wartościowych i przekazów pocztowych.

L. 1179/VI z dnia 4 kwietnia 1924 r.

Zaprowadzenie czasu letniego zagranicą.

W Belgii przesunięto zegary o 60 minut naprzód z dniem 30 marca b. r.

L. 1150/XI z dnia 2 kwietnia 1924 r.

Zmiany w zagranicznym ruchu telegraficznym.

Stosownie do zawiadomienia Państw, pośredniczących w wymianie, telegramy do stanu Bahia w Brazylii ulegają cenzurze. O ile telegram do Bahia, będzie zestawiony w mowie umówionej, to należy w nagłówku telegramu podać nazwę słownika wyrazów umówionych, czyli t. zw. kodu. O powyższym należy uprzedzać nadawców i żądać wskazania nazwy słownika. W wypadkach odmowy wskazania rzeczonoj nazwy, należy zażądać od nadawcy na blankiecie telegramu deklaracji: „telegram ma być wysłany na własną odpowiedzialność nadawcy. NN“ (podpis).

L. 1048/XIII z dnia 6 kwietnia 1924 r.

Międzynarodowe Biuro Unji Telegraficznej w Bernie, zawiadamia, że komunikacja telegraficzna do wszystkich biur meksykańskich via Colon, przerywana, z wyjątkiem Saliny i Saliny-cruz.

L. 1004/XI z dnia 2 kwietnia 1924 r.

Dokumenty i legitymacje unieważnione.

Starszy oficjał pocztowy, Stanisława Eplerowa, zgubiła legitymację urzędniczą Nr. 720 — wystawioną przez Dyrekcję Poczty i Telegrafów w Krakowie i prolongowaną na rok 1924 przez Dyrekcję Poczty i Telegrafów we Lwowie.

Oficjał pocztowy, Adam Dydacki z Jaryczowa, zgubił legitymację urzędniczą Nr. 98, wystawioną dnia 13. X 1920 r. i prolongowaną na rok 1921, 1922, 1923 i 1924 przez Dyрекję Poczt i Telegrafów we Lwowie.

Woźnemu pocztowemu, Dmytrowi Begejowi ze Lwowa, skradziono legitymację urzędową Nr. 933/4, wydaną dnia 22. IX 1923 r. przez Dyрекję Poczt i Telegrafów we Lwowie.

Dokumenty powyższe unieważniono. W razie nadużycia należy winnego oddać władzom bezpieczeństwa, a dokument wysłać do właściwej władzy pocztowej.

Pod hasłem: Wszysey dla Skarbu!

Za pośrednictwem Lwowskiego Oddziału P. K. K. P. złożyli na Skarb Narodowy:

Błażej Fiałkowski, st. oficjał poczt. Buczacz, 30 złp. w bonach.

Emil Zdzański, st. oficjał poczt. Buczacz, 40 złp. w bonach, 1 obligację 8% państwowej pożyczki złotej na 10 złp., srebrny krzyż zasługi i medal brązowy.

Stefan Pańkowski, woźny poczt. Buczacz, 20 złp. w bonach.

Jan Słowik, naczelnik urzędu poczt. Tyśmienica, 0,50 rubla i 1 koronę austr. w srebrze.

Stanisława Ziegelheim, Jawornik polski, 1 obrączkę złotą 3 gr. i 1 złamany pierścionek złoty 1,5 gr.

Urząd poczt. Gliniany 0,55 rubla w srebrze.

Kierowniczka urzędu poczt. Ropa, 2 obligacje austr. pożyczki po 100 guldenów.

Franciszek Garścia, naczelnik urzędu poczt. Lwów 15 — 2 obligacje 5% krótko-term. pożyczki państw. po 500 mkp. z kuponami.

Jan Kaczmarczyk, naczelnik urzędu poczt. Dąbie k. Dębicy — 21 obligacji 5% krótkotermin. pożyczki państw. na sumę 2.500 mkp.

Antonina Rutkowska, st. oficjał poczt. I kl. Sanok, 1.500.000 mkp.

Personel urzędu pocztowego w Tuchowie kwotę 27.000.000 mkp.

KONKURSY:

Na posadę kierownika urzędu pocztowego IV klasy w Komarnie. Ubiegać się mogą urzędnicy IX i X st. st.

Termin do wnoszenia podań w przepisanej drodze służbowej do Dyrekcji Poczt i Telegrafów we Lwowie — 3 tygodnie.

L. 23176/III z dnia 3 kwietnia 1924 r.

na posadę kierownika urzędu pocztowo-telegraficznego IV klasy w Lachowiczach koło Baranowicz, z uposażeniem według IX stopnia służbowego.

Termin do wnoszenia podań w drodze służbowej do Dyrekcji Poczt i Telegrafów w Wilnie — 3 tygodnie.

L. 17745/I z dnia 2 kwietnia 1924 r.

na posadę kierownika urzędu pocztowego V kl. w Świątnikach górnych.

O posadę tę mogą się ubiegać urzędnicy XI i X stopnia służbowego.

Termin do wnoszenia podań — 3 tygodnie.

Podania w drodze służbowej wnosić do Dyrekcji Poczty i Telegrafów w Krakowie.

L. I/20565 z dnia 1 kwietnia 1924 r.

na posadę kierownika urzędu pocztowego V klasy w Biadolinach szlacheckich.

O posadę tę ubiegać się mogą urzędnicy pocztowi XI-go i X-go stopnia służbowego.

Termin do wnoszenia podań — trzy tygodnie. Podania drogą służbową wnosić do Dyrekcji Poczty i Telegrafów w Krakowie.

L. I/20490 z dnia 31 marca 1924 r.

na posadę kierownika urzędu VI klasy w Lubiaży w okręgu Dyrekcji P. i T. w Wilnie. O posadę tę mogą się ubiegać urzędnicy XI i XII st. sł. i egzaminowani niżsi funkcjonariusze trzech najwyższych stopni płac.

Warunki konkursu podane są w Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 18 z 1923 r.

Podania należy wnosić w drodze służbowej do Dyrekcji P. i Tel. w Wilnie. Termin do wnoszenia podań — 3 tygodnie.

L. 18.767 z dnia 5 kwietnia 1924 r.

Sprostowanie.

W dzienniku urzędowym g. d. P. i T. nr. 16 z 1924, na str. 228 w części 71 „Przepisy o zapisywaniu nadeszłych listów wartościowych i paczek, oraz na ciążących na nich należności“ w § 1 „Odbiór“, po słowie „listy wartościowe“, dodać „i workowniki“, w drugim zaś i czwartym wierszu tego paragrafu skreślić słowo „workowniki“.

Dział urzędowy Dyrekcji Poczty i Telegrafów.

KRAKÓW:

Wiadomości osobowe.

Przypuszczenie do praktyki pocztowej:

Syguliński Zygmunt, absolwent praw — Kraków.

Ponowne przyjęcie do służby:

Dukalska z Manowarów Olga, st. oficjał pocztowy II kl. — Kraków.

Mianowania:

Naczelnikiem urzędu pocztowego III kl.: *Kania Jan* — Działożyce; *Cellary Ignacy* — Zawiercie; *Dowsilas Ludwik* — Szczakowa. Naczelnikiem urzędu pocztowego IV kl.: *Framezykowski Leon* — Mszana Dolna; *Stefaniak Franciszek* — Kraków 16. Kierownikiem urzędu pocztowego VI kl.: *Skarbek Wiktor* — Rzepiennik Strzyżewski; *Pustuła Józef* — Tenczynek. Asystentem pocztowym w XI st. służbowym b. oficjał pocztowy: *Kurzydło Tomasz* — Kraków.

Przeniesienia:

Więch Jan, st. oficjał II kl. z Kiele do Dąbrowy k. Tarnowa; *Kowalska Jadwiga*, oficjał z Wojnicza do Częstochowy; *Bujakówna Helena*, asystent z Radomska do Muszyny.

Przeniesienia na emeryturę:

Kapel Józef, st. oficjał pocztowy I kl. w VII st. służb. — Kraków 2; *Goldblatt Aron*, st. oficjał I kl. w VII st. służb. — Kraków 1; *Hoffmannowa Aniela*, st. oficjał pocztowy I kl. w VIII st. sl. — Szczawnica; *Petakówna Helena*, st. oficjał I kl. w VIII st. służb. — Nowy Sącz 1; *Kuncowa Helena*, st. oficjał I kl. w VIII st. służbowym — Zabno k. Tarnowa; *Salzmann Leon*, kontroler pocztowy w VIII st. służb. — Kraków 1; *Spitalówna Wanda*, st. oficjał II kl. w IX st. sl. — Kraków 1; *Rambausek Aniela*, st. oficjał II kl. w IX st. służb. — Bielsko 1; *Bastir Tomasz*, st. oficjał II kl. w IX st. sl. — Olesno; *Opiotówna Władysława*, oficjał — Jaworzno; *Czyżewiczowa Julja*, oficjał — Kraków 1; *Klimecka Kazimiera*, oficjał — Kraków 1; *Witekówna Zofja*, asystent — Kraków 2.

Rezygnacja:

Czyżyński Tadeusz, praktykant — Tarnów.

Rozwiązanie stosunku służbowego:

Gesingowa z Gawędów Jadwiga, asystent pocztowy — Bochnia.

Skony:

Wagner Franciszek, oficjał kancelaryjny, Techniczny Zarząd — Bielsko.

L W Ó W:

Wiadomości osobowe.

Mianowania:

Naczelnikiem urzędu pocztowego V klasy: *Gliński Józef* — Waręż; VI kl.: *Dobrowlańska Felicja* — Podkamień k. Rohatyna, *Łodziana Władysław* — Wola Zarczycka, *Czerwińska Zofja* — Zabłotce k. Brodów; *Zamojski Antoni* — Narajów; *Zys Walerja* — Kurowice; *Ziahauer Edmund* — Łysiec; *Szeligiewicz Aniela* — Hołyń; *Wysocki Jan* — Stara Sól; *Domańska Helena* — Tarnoruda; *Samborska Helena* — Wistowa; *Hrabak Marja* — Tuchla.

Przeniesienie na inne miejsce służbowe:

Zimmermann Edward, praktykant pocztowy ze Lwowa 1 do Kamionki Strumiłowej; *Wolański Władysław*, oficjał pocztowy z Narajowa do Czortkowa; *Buczek Jadwiga*, asystent pocztowy z Birczy do Przemyśla; *Jelewski Józef*, oficjał pocztowy z Dobromila do Przemyśla; *Tomanek Zygmunt*, urzędnik VI stopnia służbowego z Lublina do Lwowa; *Nider Zofja*, oficjał pocztowy z Bazaru do Czortkowa; *Chacewicz Marja*, st. ofic. poczt. II kl. z Nowicy do Kałuszyna; *Niżankowska Emilja*, oficjał pocztowy z Petrunki do Czortkowa; *Hrynyk Józef*, oficjał pocztowy z Buczacza do Czortkowa; *Brumberger Dawid*, z Wiktorowa do Nadwórnej; *Pilawska Joanna*, oficjał pocztowy z Ożomla do Glinian; *Cwiąkański Celestyn*, st. oficjał poczt. II kl. z Kurowie do Kut; *Niżnik Józefa*, asystent poczt. ze Lwowa 1 do Załoziec; *Twardzicki Antoni*, st. ofic. poczt. II kl. z Hruszowa do Rawy Ruskiej; *Korabianka Felicja*, st. ofic. poczt. II kl. z Zadwórza do Krechowic;

Smiechowski Karol, ofic. poczt. z Brzostka do Kolbuszowej; *Głodzik Jan*, asystent poczt. z Pikulic do Przemyśla; *Nowicka Ewa*, asystent pocztowy z Doliny do Skolego; *Metzger Sabina*, z Wistowej do Kałusza i *Ostrowska Anna*, st. ofic. poczt. I kl. z Majdanu Sieniawskiego do Dukli.

Przeniesienia na emeryturę:

Wiczyńska Seweryna, st. ofic. poczt. I kl. — Kulparków; *Baron Alfons*, st. ofic. poczt. I kl. w VII randze — Lwów; *Karol Aron*, st. kontr. poczt. w VII randze — Lwów; *Przyłuska Albina*, st. ofic. poczt. II kl. — Złoczów; *Neuman Eugenia*, st. ofic. poczt. I kl. — Stryj; *Ungeheuer Michał*, urzędnik X stopnia służbowego — Dębica; *Antoniszyn Jan*, urzędnik X st. służb. — Lwów; *Reischer Jakób*, st. ofic. poczt. II kl. — Kołomyja; *Heinbach Emil*, st. ofic. poczt. II kl. — Lwów.

Rozwiązanie stosunku służbowego:

Piltan Stanisław, praktykant poczt. — Kołomyja; *Janikowska Janina*, urzędnik XI st. służb. — Lwów; *Markowicz Jadwiga*, asystent pocztowy — Lwów; *Dziduszko Marja*, asystent poczt. — Nisko.

Rezygnacje:

Z posady urzędnika pocztowego: *Weryński Jan* i *Marchut Michał*, adm. urzęd. poczt. IX st. służb. — Lwów; *Kaczorowska Anna*, urzęd. poczt. XII st. służb. — Chodorów; *Nowosielski Edward*, prakt. poczt. — Drohobycz.

Cofnięcie rozwiązania stosunku służb.

Włodarska Marja i *Haleczko Marja*, ofic. poczt. — Lwów; *Tustanowska Marja*, st. ofic. poczt. I kl. — Lwów; *Zarembowa Kazimiera*, ofic. poczt. — Tatarów; *Jarominowa Helena*, ofic. poczt. — Śniatyn; *Tycowa Marja*, ofic. poczt. — Lwów.

Skony:

Błońska Marja, asyst. pocztowy — Lwów; *Wolska Jadwiga* i *Bielecka Michalina*, st. ofic. poczt. II kl. — Przemyśl; *Szymczakiewicz Józefa*, asystent pocztowy — Krosno.

POZNAŃ:

Wiadomości osobowe.

Mianowania:

Sekretarzem poczt.: *Chmura Piotr*, prakt. X st. sł. D. P. i T. Asystentem poczt.: *Cierzniewski Jakób*, prakt. XI st. sł. D. P. i T., *Nowak Józef*, prakt. XI st. sł. Poznań 1. Pomoen. asyst. poczt.: *Maliński Józef*, prakt. XII st. sł. Poznań 1, *Pieszak Edward*, prakt. XII st. sł. Poznań 3, *Serek Władysław*, prakt. XII st. sł. Poznań 3, *Owczarkowski Zbigniew*, prakt. XII st. sł. Inowrocław, *Weiss Józef*, prakt. XII st. sł. Wolsztyn, *Skowron Józef*, prakt. XII st. sł. Wronki, *Kantorska Anna*, siła kontr. XII st. sł. D. P. i T., *Wiśniewska Zofja*, siła kontr. XII st. sł. D. P. i T.

Przeniesienia:

Jabłoński Ludwik, st. ref. D. P. i T. do up. Poznań 1; *Sass Antoni*, st. sekr. D. P. i T. do Jarocina; *Milczyński Józef*, zarz. poczt. Grodzisk do Międzychoda, *Hellerówna Zofja*, as. Miłosław do Opalenicy; *Chojnacki Sylwester*, as. Trzemeszno do Złotnik Kujawskich; *Dubski Antoni*, st. sekr. Leszno do D. P. i T. Kraków.

Przeniesienia na emeryturę:

Mittelstaedt Władysław, radca D. P. i T., *Wolfram Władysław*, decernent D. P. i T., *Słowiński Klemens*, st. ref. Poznań 3.

Wydalenia:

Naglewicz Walerjan, pom. as. Zbąszyn 2.

Rezygnacje:

Witajewska Jadwiga, as. Opalenica; *Drahtówna Wiktorja*, as. Margonin; *Głogowska Bronisława*, as. Chodzież; *Adamska Klementyna*, as. Opalenica, 1.III.24 przyjęta z powrotem do służby pocztowej; *Sierszulska Felicja*, as. Września, od 1.III.24 jako siła kontr. z powodu zamażpójścia.

W I L N O:

Wiadomości osobowe.

Mianowania:

Kierownikiem urzędu pocztowo - telegraficznego V klasy *Gryko Stefan* — Różana; *Tylkowski Wincenty* — Stolin; VI klasy: *Karpowicz Wincenty* — Kobylnik; *Wasilewski Piotr* — Lubcza n/Niemnem; *Tottoczko Józef* — Widze. Prowizorycznymi urzędnikami p. t. XI st. sl.: *Czarnecki Jan* — Brześć n/Bugiem 2; *Sapkowski Witold* — Dukszt; *Jackiewicz Emil* — Grodno; *Szuczko Wacław* — Kleck; *Słyń Michał* — Lida; *Tyszek Teresa-Józefa* — Mołodeczno. Praktykantami pocztowymi XI st. sl.: *Lewicki Józef* — Dyrekcja P. i T. Wilno; *Zawadzki Marjan* — Lida. Praktykantami pocztowymi XII st. sl.: *Ignatowicz Stanisław* — Brześć n/Bugiem 1; *Kiciński Aleksander* — Kraśne n/Uszą; *Ratnik Antoni* — Nowo-Wilejka; *Witecki Antoni-Leon* — Nieśwież; *Broda Rudolf* — Stołpce. Praktykantem technicznym XII st. sl.: *Stachowicz Adam* — Baranowicze.

Przeniesienia na inne miejsca służbowe:

Dobrzański Kazimierz, urz. IX st. sl. Brześć n/Bugiem 1 — Kraków 2; *Skobieł Antoni*, urz. poczt. X st. sl. Mołodeczno — Wilno 1; *Szczucki Mustafa*, urz. poczt. X st. sl. Brześć n/B. 2 — Brześć n/B. 1; *Grycisówna Walerja*, urz. poczt. XI st. sl. Wilno 1 — Mołodeczno; *Juchniewicz Szymon*, urz. poczt. XI st. sl. Podbrodzie — Wilno 1; *Łabuda Kazimierz*, urz. poczt. XI st. sl. Lida — Równe Wołyńskie; *Osiński Aleksander*, urz. poczt. XI st. sl. Smorgonie — Święciany; *Pozlewiczówna Jadwiga*, urz. poczt. XI st. sl. Święciany — Smorgonie; *Węslawski Jan*, urz. poczt. XI st. sl. Wysoko Litewskie — Grodno; *Nestorowicz Włodzimierz*, urz. poczt. XI st. sl. Mołodeczno — Wy-

sokie Lit.; *Blumszejn Henryk*, pr. poczt. XII st. sł. Lachowicze — Wilno 1; *Pietraszkiewicz Rafał-Strumilo*, urz. techn. IX st. sł. Wilno—Nowo-Święciany; *Wołosowicz Bolesław*, urz. techn. X st. sł. N.-Święciany — Święciany.

Przeniesienia na emeryturę:

Ptaszyński Władysław, naczelnik urzędu pocztowo-telegraficznego I klasy, Wilno 1, w VI st. sł.

Zwolnienia ze służby:

Barankiewicz Jan, urz. techn. VII st. sł. Dyrekcji P. i T. Wilno; *Parcelan Adelajda*, urz. poczt. IX st. sł. Wołkowysk 1; *Karpowicz Franciszek*, urz. poczt. XI st. sł. Wołkowysk 2; *Białokur Zygmunt*, prakt. poczt. XI st. sł. Gródno; *Bujnicki Tadeusz*, urz. poczt. XII st. sł. Dżisna; *Obrzut Antoni*, urzędnik pocztowy XII st. sł. Pińsk; *Heut Adam*, praktykant pocztowy XII st. sł. Rubieżewicze; *Dziwałtowski Gintowt Jan*, praktykant pocztowy XII st. sł. Wilno 1.

Powołanie do służby wojskowej:

Słesarczuk Aleksander, urzędnik pocztowy XI st. sł. — Wołkowysk 1.

Dział nieurzędowy.

Międzynarodowy tłumacz pocztowy.

Czuając potrzebę uzupełnienia broszury „Międzynarodowy tłumacz pocztowy, wyd. IV — 1923. S. Gaertwagen, st. oficjał pocztowy, Kraków“ — wydaliśmy dodatek w języku hiszpańskim i spis krajów w czterech językach.

Tak uzupełniony nasz tłumacz odda niezaprzeczenie wielkie usługi w międzynarodowej korespondencji i wobec tego zaleca się go jako niezbędny podręcznik.

Cena uzupełnionego Tłumacza wynosi począwszy od 15 kwietnia r. b. 1½ (jeden i pół franka waloryzacyjnego) bez kosztów wysyłki.

Andrzej Wątocki,
st. oficjał pocztowy, Kraków 1, telegraf.

Adres Administracji: Gen. Dyrekcja Poczty i Telegrafów
Warszawa, Plac Napoleona № 8, II piętro, pokój № 4.

Cena prenumeraty na miesiąc kwiecień 1924 r. — 400.000 mk.

Cena egzemplarza pojedynczego 250.000 mk.

Cena ogłoszeń: 1 wiersz petitowy lub jego miejsce w kolumnie dwuszpaltowej: 10 groszy.